



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

* E N 1 4 3 2 7 6 2 2 1 J P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 143 276 221 JP

| | | | | | | | |
|--|--|---|------------------------------------|---|-------------------|--|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 06 | | 受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) | | 郵便料金 Postage | 諸料金 Other charges |
| Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 JAPAN | | 総重量 Total gross weight g | | 合計金額 Postage Paid 円 (yen) | |
| TEL +82-70-8028-0951 | | FAX | | To (Addressee) Name & Address | | | |
| Country KOREA | | Kim Kyung-jun Kim Kyung-jun #204, 204, 43, Seonunjungang-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea | | | | | |
| Country KOREA | | Postal Code 62401 | | | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-2549-8724 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | FAX 010-2549-8724 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | | | | | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back. | |
| ご署名 Signature of the sender | | 番目 / 個中 | | Total number of pieces | | 社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認 | |
| Japan Drug Store Sayuri Japan | | | | | | | |

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)

* E N 1 4 3 2 7 6 2 2 1 J P *

item number

EN 143 276 221 JP

| | | | | | | | |
|---|--|--|------------------------------------|----------------------------------|-------------------|---|---|
| From (Sender) Name & Address | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 06 | | 配達日時 (Date/time of delivery) | | ご署名 (Signature of recipient) | |
| Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | Postal Code 135-0064 JAPAN | | To (Addressee) Name & Address | | Postal Code 62401 | |
| TEL +82-70-8028-0951 | | FAX | | Country KOREA | | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value | TEL 010-2549-8724 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.43 | FAX 010-2549-8724 |
| Health food | | | | 1 | | USD6.86 | 次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. |
| Health food | | | | 1 | | USD6.33 | |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| | | | | | | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others |
| | | | | | | | <input type="checkbox"/> 返品返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents |
| | | No commercial value for customs purpose only. | | | | | |
| | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | この郵便物は Number of this pieces | | ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。 | |
| ご署名 Signature of the sender | | 番目 / 個中 | | Total number of pieces | | Total Value 1962 Yen | |
| | | | | | | | |

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 12 / 06

作成地 (Place) : Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

| | |
|---|--|
| <p>ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8028-0951 FAX</p> | <p>郵便物番号 (Mail Item No.): EN143276221JP</p> <p>送達手段 (Shipped Per) : EMS</p> <p>支払い条件 (Terms of Payment):</p> <p>備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.</p> |
| <p>お届け先 (Addressee): Kim Kyung-jun Kim Kyung-jun #204, 204, 43, Seonunjungang-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea 62401, KOREA</p> <p>TEL 010-2549-8724 FAX 010-2549-8724</p> | |

| 内容品の記載 (Description) | 原産国 (Country of origin) | 正味重量 (Net Weight) g | 数量 (Quantity) | 単価 (Unit Price) | 合計額 (Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food | | | 1 | USD 6.43 | USD 6.43 |
| Health food | | | 1 | USD 6.86 | USD 6.86 |
| Health food | | | 1 | USD 6.33 | USD 6.33 |
| 総合計 (Total) | | | 3 | | USD 19.62 |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Drug Store Sayuri Japan



* E N 1 4 3 2 7 6 2 2 1 J P *

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 143 276 221 JP

| | | | | |
|--|--|---|------------------------------------|----------------------------------|
| From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo | | 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 06 | 損害要償額 | 郵便料金 諸料金 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN | | TEL +82-70-8028-0951 FAX | 総重量 Total gross weight g | 合計金額 Postage Paid |
| Country KOREA | | To (Addressee) Name & Address Kim Kyung-jun Kim Kyung-jun #204, 204, 43, Seonunjungang-ro, Gwangsan-gu, Gwangju, Republic of Korea Postal Code 62401 | | |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents | | HSコード HS tariff number | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained |
| Health food | | | | 1 |
| Health food | | | | 1 |
| Health food | | | | 1 |
| 内容品の価格 Value | | TEL 010-2549-8724 FAX 010-2549-8724 | | |
| USD6.43 | | 次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. | | |
| USD6.86 | | <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample | | |
| USD6.33 | | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others | | |
| | | <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | 日本円換算合計 (円) Total Value 1962 Yen | | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.) | | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 | | |
| ご署名 Signature of the sender | | この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces | | |

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

日本郵便

JAPAN

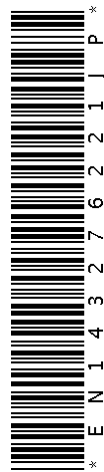
Country KOREA

日付印 Date Stamp

135-0064

TEL +82-70-8028-0951 FAX

Japan Drug Store Sayuri Japan
Japan Drug Store Sayuri Japan
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo



* E N 1 4 3 2 7 6 2 2 1 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 143 276 221 JP

日本郵便

JAPAN

Country KOREA

TEL 010-2549-8724 FAX 010-2549-8724

TEL +82-70-8028-0951 FAX

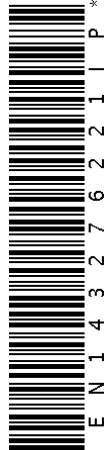
Japan Drug Store Sayuri Japan
Japan Drug Store Sayuri Japan
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

| | | | | | | | | | | |
|---|-------|-----|----|---------|---------|-------------|----------|---------|--------|------------------|
| 内容品詳細 | HSコード | 原産国 | 個数 | 正味重量 | 価格 | 損害要償額 (円) | 郵便料金 (円) | 諸料金 (円) | 合計 (円) | 受付日付印 Date Stamp |
| Health food | | | 1 | USD6.43 | USD6.43 | | | | | |
| Health food | | | 1 | USD6.86 | USD6.86 | | | | | |
| Health food | | | 1 | USD6.33 | USD6.33 | | | | | |
| No commercial value for customs purpose only. | | | | | | 日本円換算合計 (円) | 1962 | | | |

10年保存

受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



* E N 1 4 3 2 7 6 2 2 1 J P *